Porównanie tłumaczeń Jana 13:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Podchodzi więc do Szymona Piotra, mówi Mu: Panie, Ty mnie myjesz ― stopy? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przychodzi więc do Szymona Piotra i mówi Mu to Panie Ty mi myjesz stopy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Podszedł też do Szymona Piotra, który Go zapytał: Panie, Ty chcesz myć mi nogi?\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Przychodzi więc do Szymona Piotra. Mówi mu: Panie, ty me myjesz stopy? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przychodzi więc do Szymona Piotra i mówi Mu to Panie Ty mi myjesz stopy |

1. 1) <x>670 5:2-3</x> [↑](#footnote-ref-2)